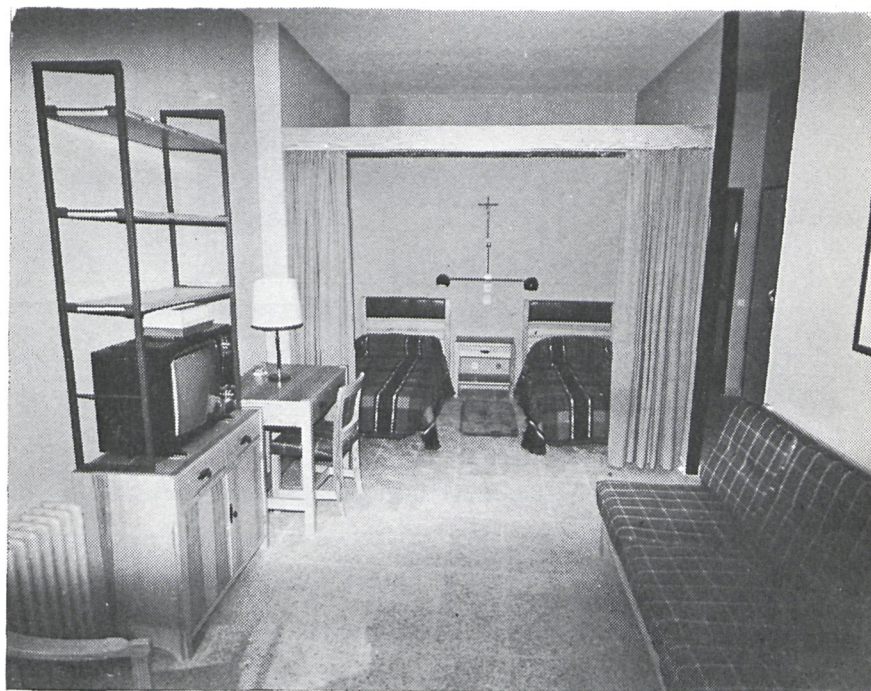




S. A. R. el Príncipe de España firma en el álbum de honor de la Ciudad de Ancianos, cuya inauguración acaba de presidir, y descubre la lápida conmemorativa del solemne acto. En esta misma página S. A. R., rodeado por la muchedumbre que en todo momento le aclamó, y, por último, presentamos una vista de uno de los 228 apartamentos dobles de la Ciudad Social de Ancianos de Aranjuez, construida por la excelentísima Diputación Provincial de Madrid.

A la entrada de la Ciudad de Ancianos de Aranjuez el Príncipe don Juan Carlos de Borbón saludó a las autoridades, Corporación Provincial en pleno bajo mazas e inmediatamente procedió a descubrir la lápida conmemorativa que deja constancia de la fecha de inauguración por Su Alteza de este espléndido edificio de 35.000 metros cuadrados, construidos en una finca ajardinada de 180 hectáreas.

Minutos después el doctor don Vicente Enrique y Tarancón bendijo las instalaciones delante del "hall" principal donde está situada la maqueta de la Ciudad de Ancianos, para iniciar el recorrido el Príncipe, el Ministro de la Gobernación, Presidente de la Diputación y demás personalidades. Comenzó la visita por la capilla, salón de actos, salones de recreo y biblioteca. El doctor González-Bueno explicó el contenido de esta Ciudad de Ancianos de Aranjuez, que viene a sumarse a la preocupación y al bien hacer de la Diputación Provincial en honor de nuestros mayores. La residencia cuenta con 228 apartamentos dobles, 20 apartamentos individuales, un salón para 500 personas, una capilla con la misma capacidad, biblioteca, cafetería, salones de recreo, solariums, cinco comedores (uno para invitados), enfermería, lavandería, peluquería, tiendas y otras instalaciones.



El plazo de la obra, como queda dicho, ha sido de un año. El coste total de la obra construida y su equipamiento asciende a 310 millones de pesetas.

Don Juan Carlos se mostró muy complacido durante la visita a las diferentes instalaciones, deteniéndose especialmente en las habitaciones modernas y amplias con toda clase de comodidades para los futuros residentes.

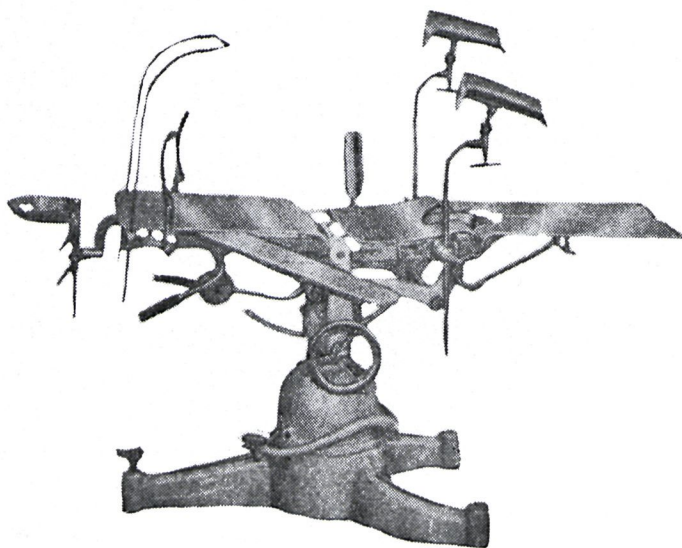
Terminado el recorrido por el interior de la Ciudad de Ancianos, el Príncipe se despidió de las autoridades en la explanada central y poco después de las siete de la tarde, el helicóptero se elevó camino de La Zarzuela entre las manifestaciones de entusiasmo y simpatía del público de Aranjuez.

INSTALACIONES CLINICAS

ENRIQUE LOPEZ FERREIRO

BRAVO MURILLO, 79 - TELEFONO 233 15 43

M A D R I D - 3



- ★ MOBILIARIO CLINICO
- ★ MOBILIARIO METALICO
- ★ GRUPOS DE ESTERILIZACION
- ★ INSTRUMENTAL QUIRURGICO
- ★ ELECTROMEDICINA
- ★ MATERIAL DE CURAS

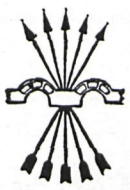
RIGAVI

SOLADOS - ALICATADOS

CONTRIBUYE A LA REALIZACION DE LA RESIDENCIA DE ANCIANOS
DE ALCALA DE HENARES

Doctor Sumsi, 29 - Teléfono 27 85 52

V A L E N C I A



Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

LA CIUDAD

RAZONES DE EFICACIA

El 19 de octubre de 1970 el Caudillo inauguró la Ciudad de los Ancianos "Francisco Franco", construída por la Diputación Provincial. Sólo un año y medio después el Príncipe de España ha procedido a la apertura de la segunda Ciudad de Ancianos, promovida por la misma Corporación. La primera tiene capacidad para 638 residentes; la segunda, para 476. Lo más importante de una y otra instituciones no es su grado de lujo o de comodidad. Lo más importante de una y otra es que constituyen dos claros puntales para un entendimiento del problema social que se origina en la vejez.

Fué Carlos Luis Alvarez ("Pueblo", 1 de noviembre 1970) quien, después de la entrada en funcionamiento de aquel primer complejo residencial, escribió: "Dentro de las grandes ciudades la sociedad humana ha llegado a ser promiscua. Quiero decir que no existe una articulación sutil conforme a la contribución a la vida comunal y su participación en ella, y, sobre todo, conforme a la edad. En este sentido estamos atrapados por la indiferencia y el amorfismo de las aglomeraciones." Es cierto: nadie hasta ahora se había propuesto de forma tan resuelta el tratamiento de la ancianidad como lo ha hecho la Diputación Provincial de Madrid, que preside el doctor González-Bueno.

Quienes en 1970 pusieron reparos a la primera Ciudad de los Ancianos porque constituía un ejemplo excesivo de comodidad y mentalización tendrán que afilar sus juicios después de esta segunda inauguración, que no ha puesto en apuros la Hacienda de la entidad promotora. Habrá que decirlo por estricto sentido de justicia: la Corporación provincial fué, de antiguo, un organismo más cercano del sainete que de las áreas del funcionalismo y de la política. Su acción estuvo tan limitada que apenas si de su quehacer o de sus quehaceres se proyectaba algún reflejo sobre la consideración pública. El doctor González-Bueno llegó como una tromba y en pocos años ha obligado a la Diputación a despojarse de sus arcaicas vestiduras y a prescindir de sus viejos ademanes, para lanzarse a una empresa de realizaciones que hoy puede asombrar a quien la contemple sin pasiones y con un sentido estricto de objetividad. Hospitales, Ciudades Sanitarias, complejos residenciales para ancianos van marcando la tarea de un hombre y de una Entidad que se propuso —y lo ha conseguido sobradamente— saltar a las páginas de la actualidad informativa por puras razones de rendimiento y eficacia. La crítica más tenaz y perseverante puede descubrirse.

Antonio IZQUIERDO

ARTICULOS DE ANTONIO IZQUIERDO
PUBLICADOS EN EL DIARIO
"ARRIBA" DE MADRID

LA CIUDAD

SIN GORRA NI BUFANDA

Era muy generoso y sincero el comentario que, bajo el título "Nuestros mayores", escribía Antonio Gibello en el "Alcázar" de anoche, que levantaba lo que podríamos llamar una bandera de solidaridad generacional precisamente en un tiempo insolidario no sólo en sus engarces cronológicos, sino en toda perspectiva comunicaria. Muy pocas horas antes de que apareciese ese artículo del director de "El Alcázar" el Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, inauguraba en la Clínica "Puerta de Hierro" la Semana Internacional de Homenaje a Nuestros Mayores y el curso de Geriátría, organizado por el Servicio de la Seguridad Social de Asistencia a los Ancianos. El Ministro de Trabajo anunció la convocatoria del concurso para la adjudicación del primer centro geriátrico de la Seguridad Social, que se construirá en San Sebastián, en régimen de colaboración con la Diputación Provincial de Guipúzcoa y cuyo coste se elevará a trescientos setenta y cinco millones de pesetas. Luego, el señor De la Fuente subrayó el servicio social de asistencia a los ancianos, del que dijo que era "una espléndida realidad, como lo demuestran los setenta y nueve Hogares del Pensionista y las cinco Residencias en funcionamiento".

NO ES UN RETIRO; ES UNA CONQUISTA

Recojo estos datos porque ellos están en una posición de coincidencia con lo que desde esta columna se ha llamado la línea fronteriza en el tratamiento político, social, psicológico y científico de la ancianidad y cuyos primeros y espectaculares pasos los ha dado la Diputación Provincial de Madrid en un gesto de valor estrictamente capitalicio. Cuando el doctor González-Bueno ponía en marcha la primera de las grandes unidades residenciales para ancianos (**octubre de 1970**), alguien escribió en tono peyorativo "... el establecimiento cuenta con un "hall" circular, cafetería, sala de recreo, sala de visitas infantiles, solana de invierno, biblioteca, capilla, salón de actos —capaz para seiscientos personas— con los más modernos aparatos cinematográficos, apartamento individual y apartamento para matrimonio, pertrechados con los mejores adelantos técnicos: teléfono, televisor individual, jardines, urbanización circundante..." Y añadía: "... en donde hasta es posible que se sientan incómodos; no hay que perder de vista que la capacidad de comodidad no se improvisa en el hombre."

Después se inauguró la Ciudad de Aranjuez y otras dos están en marcha. ¿Dónde quedan las asombradas adjetivaciones de ayer? La frontera ideológica cumplió su misión sin estridencia: la guerra a la gorra y la bufanda alcanzan nuevos objetivos.

Antonio IZQUIERDO

Cuando el Jefe del Estado inauguró (19 de octubre de 1970) la Ciudad Social de los Ancianos "Francisco Franco" se estableció una frontera de valor ideológico en algo tan delicado como el tratamiento psicológico de la senectud. Creo que esa frontera, además, trascendía lo puramente político para establecerse en el área de lo científico. Como sucede siempre ante cualquier fenómeno de nuevo cuño, el despliegue de la Diputación Provincial de Madrid tuvo algún género de objeción que, por paradoja, residía en la antítesis; sí, decían los objetores —que no lo eran de conciencia, naturalmente—. "La Ciudad de los Ancianos no es un asilo, es una residencia bajo el signo del confort; pero, ¿qué pensarán los pobres viejecitos acogidos en las arcaicas y hospitalarias instituciones de gorra y bufanda?"

Cuando leía tales juicios recordaba una tremenda y hermosa frase escrita en este periódico por la pluma inteligente, noble, enérgica e inolvidable de Ismael Herraiz: "Desde que se produjo el asalto al Palacio de Invierno todos los pobres del mundo empezaron a vivir un poco mejor." Podría parafrasear esa bella y escueta oración periodística diciendo que desde el instante en que se inauguró la Ciudad de los Ancianos, promovida, alentada y ejecutada por el doctor González-Bueno, todos los ancianos de España aspiraron, gracias a Dios, a vivir mejor. Y es así, precisamente, por el valor fronterizo de aquella inauguración, a la que siguió, sólo un año después, la apertura de la segunda Ciudad Social, en Aranjuez (16 de mayo de 1971), cuya ceremonia presidió el Príncipe de España.

Podría exhumar hoy un honesto prejuicio de Cándido (1 de noviembre 1969) escrito en "Pueblo": "Pasarán muchos años antes de que esos centros —se refería a la entonces proyectada Ciudad— dejen de ser instituciones para convertirse en elementos vivos de la vecindad, articulados en el cuerpo urbano y en la vida civil cotidiana. No sé si Zamora se conquistó en una hora o en hora y media; pero hay otro género de conquistas que requiere algo más de tiempo." Efectivamente, en 1969 nadie podía predecir la vitalidad y la incisión que iban a originar en la gestión política y administrativa y en la propia vida ciudadana los tratamientos del señor González-Bueno. Lo que parece cierto, sólo tres años después, es que esas ciudades están integradas y desarrollan su vida con normalidad estricta dentro de la enérme anormalidad urbana. No es un retiro, es una conquista.

Antonio IZQUIERDO

BANESTO



UN BANCO DE HOY PARA UN PAIS EN MARCHA



MAS DE
660
OFICINAS
REPARTIDAS POR
TODO EL PAIS

LOS SERVICIOS DE
BANESTO LLEGAN A
TODOS LOS LUGARES
DEL MUNDO

REPRESENTACIONES EN:

PARIS	SANTO DOMINGO
LONDRES	PANAMA
FRANKFURT	CARACAS
MONTREAL	BOGOTA
NUEVA YORK	SAO PAULO
MEJICO D. F.	BUENOS AIRES
PUERTO RICO	SANTIAGO DE CHILE
BRUSELAS	LIMA
MANILA	GINEBRA
SYDNEY	

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

DOMICILIO SOCIAL — SERVICIOS CENTRALES — DEPARTAMENTO EXTRAJERO

Paseo de Castellana, 7

OFICINA PRINCIPAL: Alcalá, 14

M A D R I D

(Autorizado por el Banco de España con el núm. 6.142)

ARANJUEZ, el concierto y los ANCIANOS

CUANDO el gran compositor Joaquín Rodrigo compuso su maravillosa obra musical "El Concierto de Aranjuez", obra llena de encanto, dulzura, amor y poesía, no pensó que su famoso "Concierto", dedicado a una de las ciudades que pasaron a la historia por la belleza de sus lugares, serviría, asimismo, para prolongar ese amor dulce y tierno en las personas que ya pasaron la edad de ese sentimiento propio de la juventud. Pero si el gran maestro Rodrigo al componer su bella música no había tenido en cuenta a esta clase de personas, es decir, a los ancianos, sí lo ha tenido presente otro "maestro": un maestro de la sociología; un maestro en donde la melodiosa música nada tiene que ver en la labor a que se ha dedicado; un maestro en donde su única preocupación es la de conseguir el bienestar de los ancianos madrileños. Y este "maestro" y "director" de grandes obras asistenciales, sanitarias, docentes y sociales es el auténtico "compositor" de ese otro "concierto" pleno de realidades magistralmente interpretado por una "orquesta" debidamente conjuntada: la compuesta por la Diputación Provincial de Madrid, que bajo la experta "batuta" de su Presidente, el auténtico "maestro" y realizador de tantos "conciertos sociales" llevados a cabo en la provincia madrileña, acaba de estrenar una nueva "obra", una simpática, humana y afectiva "pieza" que sumará a las ya llevadas a cabo: LA CIUDAD SOCIAL DE ANCIANOS "FRANCISCO FRANCO", DE ARANJUEZ.



Y para estrenar esta "obra" madrileña nada mejor que durante las fiestas de San Isidro, Patrón de Madrid, por lo que ha constituido un acto más de esplendor en las mismas, ya que el día 16 de mayo del actual año de 1972 se ha inaugurado la segunda Ciudad de Ancianos construida por la Diputación Provincial madrileña. En el marco incomparable de Aranjuez, rodeada por esa floresta que adornan sus lugares, Su Alteza Real el Príncipe de España, a quien aguardaban altas personalidades de la nación, inauguró un nuevo hogar para los ancianos madrileños. Pero Su Alteza Real, a la inversa de como lo hicieran los Reyes de España, que llegaban a Aranjuez escoltados por toda la Corte de la capital para recrearse en la belleza de los paisajes de Aranjuez, quiso romper con el protocolo, y conocedor del acto que iba a presidir, con esa sencillez que le caracteriza y que le ha hecho acreedor de la simpatía y cariño de todos los españoles, se presentó en un moderno helicóptero pilotado por él mismo sin alharacas de ninguna clase. Don Juan Carlos, después de saludar a las autoridades que le esperaban y acom-

pañado por el Ministro de la Gobernación, señor Garicano Gofí; Presidente de la Diputación y autoridades de la provincia, visitó detenidamente las instalaciones de la nueva Ciudad dedicada a los ancianos, teniendo para las mismas los más encendidos elogios. El Presidente de la Diputación, doctor González-Bueno, creador de la obra, fué explicando a Su Alteza las características de la misma y auténtico sentido social para el que ha sido creada. En sus palabras hizo constar la preocupación constante por parte de la Corporación madrileña hacia el problema que los senectos producen en la actualidad, no sólo en España, sino más allá de nuestras fronteras, así como el deseo de proporcionarles la mayor felicidad en los últimos años de su vida. Don Juan Carlos supo valorar el gran esfuerzo que está realizando la Diputación y felicitó efusivamente a la misma en la persona de su Presidente, dejando constancia del acto firmando en el libro de oro de la Ciudad, agradeciendo profundamente todo cuanto está haciendo la Corporación en materia social en favor de la provincia de Madrid, que ha marcado

un hito en los anales de la historia madrileña en cuanto a esta clase de realizaciones se refiere.

La nueva Ciudad Social de Ancianos que, como ya se indica, está ubicada en Aranjuez, es similar a esa otra que está situada en la carretera de Colmenar Viejo, cercana a Fuencarral, y que fué inaugurada por Su Excelencia el Jefe del Estado. Con el fin de dar a conocer las características más importantes de ella, hay que hacer constar que la extensión del terreno en que se halla enclavada es de 18.000 metros cuadrados; el total de la obra construida es de 35.000 metros cuadrados; la extensión del edificio en planta de 6.000 metros cuadrados; la excavación que se ha llevado a cabo ha sido de 100.000 metros cúbicos, y se ha empleado un total de 1.700.000 kilogramos de hierro en su construcción. Como se puede apreciar por las características reseñadas, la importancia del edificio lo dice por sí misma.

El edificio está compuesto por 228 apartamentos dobles para matrimonios; 20 apartamentos individuales; un salón para 500 personas donde poder recrearse durante sus horas de ocio; una

